

CONVENCION SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Octava reunión de la Conferencia de las Partes
Kyoto (Japón), 2 a 13 de marzo de 1992

LIST OF PARTICIPANTS/LISTA DE PARTICIPANTES/LISTE DES PARTICIPANTS

PARTIES/PARTES

AFGHANISTAN/AFGANISTAN

SUFFIZADA, Mohammed Is-haq
General Direction of Forests and Pastures
Ministry of Agriculture and Land Reforms
KABUL

ALGERIA/ARGELIA/ALGERIE

HAFFACI, Faycal
KADIK, Bachir (*)
Agence nationale pour la conservation
de la nature (ANN)
Jardin d'essai du Hamma
B.P. 115
El-Annasser
ALGER

ARGENTINA/ARGENTINE

BELFER, Laura Lucía
LICHTSCHEIN, Victoria (*)
Secretaría de Recursos Naturales y
Ambiente Humano
Dirección de Fauna y Flora Silvestre
San Martín 459 - 3° piso
1004 BUENOS AIRES

RAIOLA, Silvia A.
Embajada de la República Argentina
2-14-14 Moto Azabu
Minato-ku
TOKYO 106
Japan/Japón/Japon

AUSTRALIA/AUSTRALIE

ARMSTRONG, James Andrew
Dept of Conservation and Land Management
P.O. Box 104
COMO, WA 6157

CARAYANIDES, Anastasia
Department of Foreign Affairs and Trade
BARTON, ACT 2600

COLEMAN, John Anthony
Office of Minister for Conservation
10th Floor
Northern Territory House
Mitchell St
DARWIN, NT 0800

FRASER, Gregory James
Department of the Environment, Land and Planning
P.O. Box 1119
TUGGERANONG, ACT 2901

FREELAND, William John
Conservation Commission of the Northern Territory
P.O. Box 496
PALMERSTON, NT 0831

GOSPER, Bruce C.
Australian Embassy
2-1-14 Mita
Minato-ku
TOKYO 108
Japan/Japón/Japon

(*) Head of delegation/jefe de la delagación/chef de délégation

HABEL, Simon Grant
8-12 Bridge Street
SYDNEY, NSW 2000

JENKINS, Robert W. Garfield
RICHMOND, Timothy John Peter (*)
Australian National Parks and Wildlife Service
P.O. Box 636
CANBERRA, ACT 2601

REED MLA, Michael Anthony
Ministry for Conservation
10th Floor
Northern Territory House
Mitchell St
DARWIN, NT 0800

AUSTRIA/AUTRICHE

ERDPRESSER, Gerhard (*)
Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Federal Ministry for Economic Affairs
Landstrasser Hauptstrasse 55-57
A-1030 WIEN

HERDINA, Andreas
Austrian Embassy
I-I-20 Moto Azabu
Minato-ku
TOKYO 106
Japan/Japón/Japon

MUELLER, Hugo
Amt der Vorarlberger Landesregierung
Abteilung Umweltschutz
Landhaus
A-6900 BREGENZ

NAVRATIL, Andreas
Ministry of Environment, Youth and Family
Radetzkystrasse 2
A-1031 WIEN

RICK, Oskar
Wiedner Hauptstr. 63
A-1045 WIEN

SCHELCH, Reinhard
Bundesministerium für Finanzen
Abt. III / 3a
Himmelpfortgasse 4-8
A-1010 WIEN

TSCHÜRTZ, Gabriele
Austrian Embassy
I-I-20 Moto Azabu
Minato-ku
TOKYO 106
Japan/Japón/Japon

BANGLADESH (Observer/Observador/Observateur)

AKONDA, Abdul Wahab
SHAFI, Mohammad
Directorate of Forests
Ministry of Environment and Forests
DHAKA

BELGIUM/BELGICA/BELGIQUE

EVARD, Georges (*)
Ministère de l'agriculture
Service de l'inspection vétérinaire
Manhattan Office
21, av. du Boulevard, 5e
B-1210 BRUXELLES

VAN DEN SANDE, André Paul
Eugeen Fahyalaan 34
B-2100 DEURNE

BELIZE/BELICE

GREEN, Earl D. (*)
WINDSOR, Marcelo R.
Forest Department
Ministry of Natural Resource
BELMOPAN

THORNTON, Allan
21 Farleigh Road
LONDON N16
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland/
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte/
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

BENIN

OUDE, Pascal (*)
Direction des forêts et des ressources naturelles
Ministère du développement rural
B.P. 393
COTONOU

BOLIVIA/BOLIVIE

BAUDOIN, Mario
PINAYA ORTIZ, Ivan
Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios
Centro de Desarrollo Forestal
Jefatura Nacional de Vida Silvestre
Parques Nacionales, Caza y Pesca
Av. Camacho 1471 – 6° piso
Casilla de Correo No. 20398
LA PAZ

BOWLES OLHAGARAY, Arturo
SANTA CRUZ

LANDIVAR LANDIVAR, Edgar

MONTENEGRO, Gonzalo (*)
Embassy of Bolivia
Kowa No. 38 Bldg No. 804
4-12-24, Nishi-Azabu
Minato-ku
TOKYO 106
Japan/Japón/Japon

MUÑOZ REYES, Jaime
LA PAZ

SZWAGRZAK, Andrés

BOTSWANA

DIPHLOLO, Dipholo
Ministry of Agriculture
Private Bag 003
GABORONE

HUNTER, Nigel Derek
LINDSAY, Keith
MANGUBO, Deceanor Dwililani
NCHUNGA, Mushanana Lawrence
Department of Wildlife and National Parks
P.O. Box 131
GABORONE

KEDIKILWE, Ponatshego H. (*)
Ministry of Commerce and Industry
Private Bag 004
GABORONE

BRAZIL/BRASIL/BRESIL

DE OLIVEIRA, Lúcia Helena
WALAUER, Jordan Paulo
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos
Recursos Naturales Renovaveis
Diretoria de Ecossistemas – IBAMA
Avenida L4 Norte – Sain
70800 BRASILIA – DF

PEREZ, Carlos (*)
Brazilian Embassy
TOKYO
Japan/Japón/Japon

RICARTE, Antonio
Division for the Environment
Ministry of External Relations
BRASILIA

TEREZO, Evaristo
Rua Mundurucus
Nr 1251/302
66010 BELEM-PARA

TRUDA PALAZZO, JR, José
National Secretariat of the Environment
P.O. Box 5087
FLORIANOPOLIS, SC 88041

BRUNEI DARUSSALAM
(Observer/Observador/Observateur)

NYAWA, Samhan
University of Brunei Darussalam
BANDAR SERI BEGAWAN 3186

OMAR, Matussin (*)
Brunei Museum
Kota Batu
BANDAR SERI BEGAWAN 2018

PG HJ JAAFAR, PG Aliidin Ansari
Royal Customs and Excise
BANDAR SERI BEGAWAN 2045

BULGARIA/BULGARIE

PROFIROV, Ljubomir
SPIRIDONOV, Geko (*)
Ministry of Environment
67 William Gladstone Str.
BG-1000 SOFIA

BURKINA FASO

KONATE, Koalo (*)
Ministère de l'environnement et du tourisme
03 B.P. 7044
OUAGADOUGOU 03

BURUNDI

NIYIBIZI, J.P.
BUJUMBURA

NTAHUGA, Laurent (*)
Institut national pour l'environnement
et la conservation de la nature (INECN)
B.P. 2757
BUJUMBURA

NTAMOBWA, Antoine
Burundi Embassy
5-3, Kitashinagawa 6-chome
Shinagawa-ku
TOKYO 141
Japan/Japón/Japon

CAMEROON/CAMERUN/CAMEROUN

MBAYU, Félix (*)
Cameroon Embassy
TOKYO
Japan/Japón/Japon

YADJI, Bello
Ministère du tourisme
YAOUNDE

CANADA

ARGUS, George
Museum of Natural Sciences
P.O. Box 3443, Station D
OTTAWA, ONTARIO K1P 6P4

BECKETT, James S.
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent St
OTTAWA, ONTARIO K1A 0E6

BRACKETT, David (*)
CAMPBELL, Robert
DAUPHINE, Charles
POLLOCK, Douglas K.
Canadian Wildlife Service
Environment Canada
OTTAWA, ONTARIO K1A 0H3

LLOYD, Kevin
Department of Renewable Resources
Government of the Northwest Territories
P.O. Box 1320
YELLOWKNIFE, N.W.T. X1A 2L9

ROBERTSON, Paul
Canadian Embassy
3-38, Akasaka 7-chome
Minato-ku
TOKYO 107
Japan/Japón/Japon

SHOESMITH, Merlin
Department of Natural Resources
Box 44 – 1495 St James Street
WINNIPEG, MANITOBA R3H 0W9

WENTING, Robert
Ministry of Natural Resources
65 Skyway Avenue
REXDALE, ONTARIO M9W 6C7

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC/
REPUBLICA CENTROAFRICANA/
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

DOUNGOUBE, Gustave (*)
MOUSSA, Marius
Direction de la faune
Ministère des eaux, forêts, chasses,
pêches et du tourisme
B.P. 830
BANGUI

CHAD/TCHAD

ALI, Mahamat (*)
DABOULAYE, Ban-Ymari
Direction des forêts et de la protection
de l'environnement
Ministère du développement rural
B.P. 447
N'DJAMENA

CHILE/CHILI

CAVIERES CANCINO, Aarón
Corporación Nacional Forestal (CONAF)
Avenida Bulnes 285 – 5° piso
SANTIAGO

PEREZ CARRANZA, Marisol
Embassy of Chile
Nihon Seimei Akabanebashi
Bldg 8F, 3-1-14 Shiba
Minato-ku
TOKYO 105
Japan/Japón/Japon

VICENS OBRADOR, Jaime (*)
Servicio Agrícola y Ganadero
Avda General Bulnes No. 140
Casilla 4088, Correo Central
SANTIAGO

CHINA/CHINE

BING YIN, Bian
State Commission of Planning
BEIJING

CHEN, Kelin
China Endangered Species of Wild Fauna and Flora
Import and Export Administrative Office
Ministry of Forestry
P.O. Box 100714
Hepingli
BEIJING

FENG, Ruifeng
Ministry of Agriculture
Department of Fishing Policy and
Fishing Port Supervision
BEIJING

GU, Kebiao
Department of Supervision, the General
Office of Customs
BEIJING

LIU, Guangyun (*)
Ministry of Forestry
P.O. Box 100714
Hepingli
BEIJING

LIU, Xin Chen
Halong Jiang Native Produce and Animal By-Products
Import and Export Corp.
HARBIN CITY

LIU, Yuan
Division of International Programme
Ministry of Forestry
P.O. Box 100714
Hepingli
BEIJING

QIAN, Yingqian
Chinese Academy of Science
Biology Bureau
BEIJING

QING, Jianhua
Ministry of Forestry
Department of Wildlife and Forest Plant Protection
P.O. Box 100714
Hepingli
BEIJING

QU, Guilin
YANG, Yuchou
ZHANG, Zhongtian
Ministry of Forestry
Department of Foreign Affairs
P.O. Box 100714
Hepingli
BEIJING

WANG, Bao Zhou
Anhui Forestry of Department
HEFEI CITY, AN HUI

WANG, Song
Chinese Academy of Science
BEIJING

WANG, Xianxia
Ministry of Foreign Affairs
Department of Treaty and Law
BEIJING

XU, Jianya
Ministry of Foreign Economic Relations and Trade
Department of Import and Export
BEIJING

COLOMBIA/COLOMBIE

ORTIZ VON HALLE, Bernardo (*)
Instituto Nacional de los Recursos
Naturales y Renovables y del Ambiente
INDERENA
Carrera 10^o
Número 20-30
Apartado aéreo 13458
BOGOTA

PALACIO, Francisco
8730 S.W. 51 St
MIAMI, FL 33165
United States of America/Estados Unidos de
América/Etats-Unis d'Amérique

CONGO

N'SOSSO, Dominique
Direction de la faune et de la flore
B.P. 2153
BRAZZAVILLE

TSILA, Raphaël (*)
Direction générale de l'économie forestière
B.P. 98
BRAZZAVILLE

COSTA RICA

ARRIETA CASTRO, Sandra
LOPEZ-PIZARRO, Eduardo (*)
Dirección General Forestal
Ministerio de Recursos Naturales, Energía y Minas
Apdo. 10104
SAN JOSE

CUBA

CARRILLO CARDENAS, Elvira
FIGUEREDO MONTERO, Gabriel E.
Ministerio de la Industria Pesquera
LA HABANA

MONCADA GAVILAN, Felix
Berlovento
SANTA FE

MULKAY ALZUGARAY, Beatriz (*)
Ministerio de la Agricultura
Virtudes No. 680 esquina Belascoaín
Municipio Centro Habana
LA HABANA

SUGIYAMA, Alberto
Embajada de Cuba
Oficina MIP
19-20, Midorigaoka 1-chome
Meguro-ku
TOKYO
Japan/Japón/Japon

DENMARK/DINAMARCA/DANEMARK

KOESTER, Veit (*)
RASMUSSEN, Anne-Marie
SLOTH, Birgith
National Forest and Nature Agency
Ministry of the Environment
Slotsmarken 13
DK-2970 HOERSHOLM

MIKKELSEN, Else
Plant Directorate
Skovbrynet 20
DK-2800 LYNGBY

DOMINICAN REPUBLIC/REPUBLICA
DOMINICANA/REPUBLIQUE DOMINICAINE

BAUTISTA Y MEDINA, Emilio Adriano (*)
Departamento de Vida Silvestre
Secretaría de Estado de Agricultura
Centro de los Héroeos
SANTO DOMINGO

INCHAUSTEGUI MIRANDA, Sixto
Grupo Jaragua, Inc.
El Vergel 33, El Vergel
SANTO DOMINGO

ECUADOR/EQUATEUR

FIGUEROA SERRANO, Sergio (*)
KASLIN REASCOS, Roberto
Avenida Eloy Alfaro y Amazonas
QUITO

EGYPT/EGIPTO/EGYPTE

GAYYED, Mervat Morcos (*)
Giza Zoological Garden
GIZA

EL SALVADOR

HASBUN, Carlos Roberto (*)
TABLAS, José Abelardo
Servicio de Parques Nacionales y Vida Silvestre
Centro de Recursos Naturales
Calle y Cantón El Matasano
Soyapango
SAN SALVADOR

ETHIOPIA/ETIOPIA/ETHIOPIE

GEBRE-MICHAEL, Tadesse (*)
TEKLE, Fassil
Wildlife Conservation Organization
P.O. Box 386
ADDIS ABABA

FINLAND/FINLANDIA/FINLANDE

JAAKKOLA, Esko (*)
Ministry of the Environment
P.O. Box 399
SF-00121 HELSINKI

VÄISÄNEN, Rauno
Nature Conservation Research Unit
National Board of Waters and Environment
P.O. Box 250
SF-00101 HELSINKI

FRANCE/FRANCIA

BONNEAU, Alain Daniel
COLAS-BELCOUR, François
Ministère de l'environnement
Direction de la protection de la nature
14, bld Général Leclerc
F-92524 NEUILLY CEDEX

PAILLET, Isabelle (*)
Ministère des affaires étrangères
Direction des affaires économiques et financières
Cellule environnement
37, quai d'Orsay
F-75700 PARIS

PFEFFER, Kasuko
PFEFFER, Pierre
Paris Muséum
55, rue Buffon
F-75005 PARIS

SCHNOERING, Jean-Luc
Direction générale des douanes et droits indirects
8, rue de la Tour des Dames
F-75436 PARIS CEDEX 09

GABON

ABESSO-MINTO'O, Pierre Magloire
Service des Relations économiques internationales
LIBREVILLE

EYI MBENG, Jean-Hubert (*)
MACKANGA MISSANDZOU, Alphonse
Direction de la faune et de la chasse
Ministère des eaux et forêts
B.P. 1128
LIBREVILLE

GAMBIA/GAMBIE

CAMARA, Almary (*)
NJIE, Amadou
Ministry of Natural Resources and the Environment
5 Marina Parade
BANJUL

GERMANY/ALEMANIA/ALLEMAGNE

AZADI, Roya
Fed. Environment Ministry
Kennedyallee 5
D-5300 BONN 2

BLANKE, Rainer
JELDEN, Dietrich
ULRICH, Detlef
Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft
Adickesallee 40
Postfach 180203
D-6000 FRANKFURT/MAIN

BLAUROCK, Günter
Auswärtiges Amt
D-5300 BONN

DEIMER, Petra
Möhlmannweg 2
D-2000 HAMBURG 55

EMONDS, Gerhard (*)
SCHMIDT-RAENTSCH, Annette
Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz
und Reaktorsicherheit
Postfach 120629
D-5300 BONN 1

FISCHER, Rudolf
Bundesamt für Wirtschaft
Frankfurter Str. 29-31
D-6236 ESCHBORN TS. 1

JAHN, Elke
Am Schwanenmorgen 11
D-5300 BONN

KLEMMER, Konrad
Forschungsinstitut Senckenberg
Senckenberganlage 25
D-6000 FRANKFURT 1

WENDEROTH, Jürgen
Bundesministerium der Finanzen
Postfach
D-5300 BONN 1

GHANA

ANKUDEY, Nicholas
PUNGUSE, G.A. (*)
Department of Game and Wildlife
P.O. Box M 239
ACCRA

GUATEMALA

DUARTE ORTIZ, Arturo Romeo (*)
TOLEDO LIMA, Erick Rolando
2a. Av. 0-69
Zona 3
Colonia Bran, 01003
GUATEMALA

GUINEA/GUINEE (Observer/Observador/Observateur)

BANGOURA, Mariama
SATENIN, Sagnah
Direction nationale des forêts et chasses
Ministère de l'agriculture et des ressources animales
B.P. 624
CONAKRY

GUINEA-BISSAU/GUINEE-BISSAU

CASSAMA, Cipriano (*)
Ministério do Desenvolvimento Rural e Agricultura
Direcção Geral dos Serviços Florestais e Caça
Caixa postal 71
BISSAU

GUYANA

CROAL, Elsie (*)
Ministry of Agriculture
P.O. Box 1001
GEORGETOWN

PILGRIM, Karen Alisa
Wildlife Services Division
Ministry of Agriculture
Regent & Vlissingen Roads
GEORGETOWN

HONDURAS

ASPRA, Bessy (*)
RODRIGUEZ, Geovanny
Dirección General de Recursos Naturales Renovables
(RENARE)
Boulevard Miraflores
Apartado Postal 309
TEGUCIGALPA, D.C.

SOTO RIVERA, René
Corporacion Hondureña de Desarrollo Forestal
Apartado Postal 1378
TEGUCIGALPA, D.C.

HUNGARY/HUNGRIA/HONGRIE

LAKOS, Louise (*)
Ministry for Environment and Regional Policy
Department for International Relations
Fö-u. 44-50
H-1011 BUDAPEST

RODICS, Katalin
Ministry for Environment and Water Management
Költö u. 21
H-1121 BUDAPEST

INDIA/INDE

GHOSH, A.K. (*)
KUMAR, Ashok
SHARMA, B.D.
Ministry of Environment & Forests
Paryavaran Bhawan
CGO Complex
NEW DELHI

INDONESIA/INDONESIE

ANDARUSMAN, Djaka
ANDARUSMAN, Yudha
BARI, Abdul
DARMAWAN, Agus
HARDI, Mohammad
LALOAN, Leonardo
OHASHI
RACHMAT
RAHARDJO, Yono
RAMONO, Widodo S.
SALEH, Tazir
SAPUTRA, George T.
TASMA, Harun
WARTAPUTRA, Sutisna (*)
YUWONO, Bambang
Departemen Kehutanan
Direktorat Jenderal Perlindungan Hutan
Dan Pelestarian Alam
Jl. Ir. H. Juanda No. 15
BOGOR 16122

KADARSAN, Sampurno
Research and Development Centre for Biology - LIPI
Jl. Ir. H. Juanda 18
BOGOR 16122

PAKOEWIBOWO, Surjanto
Pt. Timursakti Abadi
Wisma Abadi 3Flr/B-4a
Jl. Kyai Caringin 29-31
JAKARTA-PUSAT

YOSHINAGA, Michinori
Pt. Timursakti Abadi
Wisma Abadi 3Flr/B-4
Jl. Kyai Caringin 29-31
JAKARTA-PUSAT

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)/
IRAN (REPUBLICA ISLAMICA DEL)/
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')

ADHAMI MIRHOSSAINI, Ali
National Natural History Museum of Iran
Ghaem Mogham Avenue
P.O. Box 5181/15875
TEHRAN

DABIRI, Farhad (*)
Organisation de la Protection de l'Environnement
B.P. 5181/15875
TEHRAN

ISRAEL

CLARK, Bill
PERRY, Dan (*)
Nature Reserves Authority
78 Rehov Yirmeyahu
JERUSALEM 94467

PERRY-SHACHAR, Ofra
26 Shoham St
TEL AVIV

ITALY/ITALIA/ITALIE

ALLAVENA, Stefano
Ministerio dell'Agricoltura e delle Foreste
Direzione generale per l'Economia montana
e per le Foreste
Divisione V
Via G. Carducci, 5
I-00187 ROMA

IVANCICH, Giacomo (*)
Ministry of Foreign Affairs
I-ROMA

PORZIO, Paola
Ministerio del Commercio con l'Estero
D.G. Import-Export, Div. IV
Viale America
I-ROMA

SCIROCCHI, Carlo

JAPAN/JAPON

AIHARA, Miwako
AOYAGI, Tomoo
HANAFUSA, Katsuma
IMAMURA, Koji
KOMATSU, Masayuki
MIYAHARA, Masanori
MORISHITA, Joji
SAKAMOTO, Takaaki
SHIMA, Kazuo
SUENAGA, Yoshimi
YAGI, Nobuyuki
Fisheries Agency
1-2-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

AKAO, Nobutoshi (*)
HATAKENAKA, Atsushi
ISHIHARA, Keiko
KONDO, Tetsuo
KUMAMARU, Yuji
MINEMURA, Yasuo
NAITO, Hirotochi
NISHIMAKI, Hisao
OKAWARA, Mamoru
SHIGEEDA, Toyoei
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

EBATA, Yoshihiro
KAWAGUCHI, Kumiko
KIKUCHI, Kunio
KOYAMA, Maki
MINAMIKAWA, Hideki
NATORI, Yoshihiro
SETA, Nobuya
YONEDA, Masaaki
Environment Agency
1-2-2, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

HARA, Masahiko
JITSUHARA, Minoru
SAITO, Makoto
TOCHIMOTO, Michio
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

HIRONO, Ikuo
MURASAKI, Shiro
NAGIRA, Toru
NEROME, Tsutomu
SAKANO, Masatoshi
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

INOMATA, Minako
ISONO, Masahiko
MURATA, Ritsuko
SAGISAKA, Tadashi
SHIMADA, Toyohiko
TAKAHASHI, Kazuo
TAKAHASHI, Norio
TAMURA, Masayuki
TANAKA, Mototaka
TEZUKA, Ryuji
YOSHINO, Kyoji
Ministry of International Trade and Industry
1-3-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

ISHII, Nobuo
Environment Agency
Yushima 2-29-3
Bunkyo-ku
TOKYO 113

KAKURAI, Osamu
Ministry of Health and Welfare
1-2-2, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

KOMODA, Makoto
Ambassade du Japon
CH-3012 BERNE
Switzerland/Suiza/Suisse

NAKAZAWA, Fumihiko
OKAMOTO, Keizou
RYU, Masahiko
TAKAHARA, Shigeru
YASUMURO, Masahiko
Forest Agency
1-2-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
TOKYO

OGATA, Ken
Forestry and Forest Products Research Institute
1, Matsuno-sato
Kukizaki-Machi
IBARAKI

SUZUKI, Jiro
National Institute of Far Seas Fisheries Research
5-7-1, Orido
Shimizu-city
SHIZUOKA

KENYA

BAGINE, Richard
Kenya Wildlife / Kenya Museums
P.O. Box 40658
NAIROBI

LEAKEY, Richard (*)
ONSONGO, Lydia
POOLE, Joyce
Kenya Wildlife Service
P.O. Box 40241
NAIROBI

LIBERIA

FREEMAN, Theophilus
FULLY, Joseph (*)
Forestry Development Authority
P.O. Box 10-3010-1000
MONROVIA

LIECHTENSTEIN

LANDOLT, Ruth
Eidg. Forschungsanstalt für
Wald, Schnee und Landschaft
8903 BIRMENS DORF
Switzerland/Suiza/Suisse

LUXEMBOURG/LUXEMBURGO

ZIMMER, Charles (*)
Ministère de l'Environnement
5A, rue de Prague
L-2918 LUXEMBOURG

MADAGASCAR

RAKOTONARIVO, Georges Henri (*)
II-H-19 bis Faravohitra
B.P. 243
ANTANANARIVO

MALAWI

MATEMBA, Matthew
National Parks and Wildlife
P.O. Box 30131
LILONGWE 3

MKANDA, Francis Xavier
Wildlife Research Unit
P.O. Box 43
KASUNGU

SAMBO, Eston (*)
Ministry of Forestry and Natural Resources
Private Bag 350
LILONGWE 3

SEYANI, Jameson
National Herbarium and Botanic Gardens of Malawi
P.O. Box 528
ZOMBA

MALAYSIA/MALASIA/MALAISIE

AMBU, Laurentius Nayan
Wildlife Department
7th Floor
Sabah Bank Tower
Wisma Tun Fuad
88300 KOTA KINABALU, SABAH

ONG, Ngui
DepartmeCHEW, Lye Teng
DEEN, Kadir
SIEW Knt of Forestry
SARAWAK

MOMIN KHAN, Mohd Khan (*)
SAMSUDIN, Abd. Rasid
Department of Wildlife and National Parks
Km. 10, Jalan Cheras
56100 KUALA LUMPUR

TAN, Cheng Kiat
Department of Fisheries
Jalan Sultan Salahuddin
50628 KUALA LUMPUR

YUE MUN, Chin
Department of Forestry

MALTA/MALTE

BALDACCHINO, Alfred E. (*)
Department of Environment
Office of the Parliamentary Secretary
for the Environment
FLORIANA

MAURITIUS/MAURICIO/MAURICE

DULLOO, Mohammad Ehsan
MUNGROO, Yousoof (*)
Ministry of Agriculture, Fisheries
and Natural Resources
Conservation Unit
REDUIT

MEXICO/MEXIQUE

DE LA GARZA GARCIA, Graciela
MARQUEZ RAMIREZ, Wilfrido
MEDINA GONZALEZ, Gonzalo
Subsecretaría de Ecología
Dirección General de Conservación Ecológica
de los Recursos Naturales
Río Elba No. 20, 10° piso
Delegación Cuauhtémoc
MEXICO, 06500, D.F.

LAGRANGE, Patricia (*)
Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología
Av. Constituyentes 947
Edificio B, Planta Alta
MEXICO, 1110, D.F.

SALGADO Y BONILLA, Humberto
Departamento de Servicios No Cinergeticos
Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología
Río Elba No. 20, 10° piso
Delegación Cuauhtémoc
MEXICO, 06500, D.F.

MOROCCO/MARRUECOS/MAROC

ARROUR, Samir

EL KABIRI, My Lahcen
Parc des Eaux et forêts
B.P. 763
Agdal
RABAT

LAALLAM, Lahcen
Km8, route des Zaers
RABAT

ROUCHDI, Mohamed
TALEB, Abdelaziz
Ministère des pêches maritimes
et de la marine marchande
RABAT

TAIB, Saad Eddin (*)

ZEFRI, Abdeslam
Embassy of the Kingdom of Morocco
Silva Kingdom Bldg
3-16-3, Sendagaya
Shibuya-ku
TOKYO
Japan/Japón/Japon

MOZAMBIQUE

MAHANJANE, Sansao Bonito
SOTO, Bartolomeu Filimao (*)
Ministério da Agricultura
Cx. P. 1406
MAPUTO

NAMIBIA

BESSINGER, Niko (*)
LINDEQUE, Malan
MORSBACH, Dieter
Ministry of Wildlife, Conservation and Tourism
Private Bag 13346
WINDHOEK 9000

NEPAL

BAJIMAYA, Shyam (*)
DHUNGEL, Sanat
Department of National Parks and Wildlife
Conservation
P.O. Box 860
Babarmahal
KATHMANDU

NETHERLANDS/PAISES BAJOS/PAYS-BAS

GROFFEN, John
Ministry of Foreign Affairs
Department of Economic Cooperation
Postbus 20061
NL-2500 EB THE HAGUE

HOOGMOED, Rinus
Vertebrate Department
National Natural History Museum
Postbus 9517
NL-2300 RA LEIDEN

LANDSTRA, Jelle
Agricultural Counsellor
Royal Netherlands Embassy
Agricultural Section
6-3 Shiba-koen 3-chome
Minato-ku
TOKYO 105
Japan/Japón/Japon

OBDEYN, Hans
Ministry of Economic Affairs
P.O. Box 20101
NL-THE HAGUE

SCHÜRMAN, Christiaan L. (*)
Directorate of Nature Conservation, Environmental
Protection and Wildlife Management
Ministry of Agriculture
Nature Conservation and Fisheries
Postbus 20401
NL-2500 EK DEN HAAG

WIJNANDS, Onno
Vakgroep Plantentaxonomie
Landbouwniversiteit Wageningen
Postbus 8010
NL-6700 ED WAGENINGEN

NEW ZEALAND/NUEVA ZELANDIA/
NOUVELLE-ZELANDE

CLOUT, Mick
HOSKING, Murray (*)
Department of Conservation
P.O. Box 10-420
WELLINGTON

MCLEOD, Neil
New Zealand Embassy
20-40 Kamiyama-cho
Shibuya-ku
TOKYO
Japan/Japón/Japon

NICARAGUA

CASTRO S., Gutenberg (*)
MORALES MOLINA, José
Secretaría Nacional CITES
IRENA
Kilómetro 12 1/2 Carretera Norte
Apartado No. 5123
MANAGUA

NIGER

ABANI, Aboubacar Ibrahim
Division juridique multilatérale
Ministère des affaires étrangères
et de la coopération
B.P. 396
NIAMEY

MOUSSA, Salaou Barmou (*)
B.P. 578
NIAMEY

NIGERIA

OGUNYOYE, Abayomi
OKAFOR, Emeka Chokos (*)
Federal Ministry of Agriculture
and Natural Resources
Federal Department of Forestry
P.M.B. 135, Garki
ABUJA

OKONKWO, Simon N.
Embassy of Nigeria
TOKYO
Japan/Japón/Japon

NORWAY/NORUEGA/NORVEGE

ELDOY, Steinar
Directorate for Nature Management
Tungasletta 2
N-7004 TRONDHEIM

SCHEI, Peter Johan (*)
Ministry of Environment
P.O. Box 8013 Dep
N-0030 OSLO 1

PAKISTAN

BASHIR, Wani
Deputy Inspector General Forests
Ministry of Food and Agriculture
ISLAMABAD

FAROOQ, Ahmad Mohammad (*)
Zoological Survey Department
BI-61, Pak. Sectt. Koraehi
KARACHI

PANAMA

BOTELLO LOZANO, Dimas Manuel (*)
Instituto Nacional de Recursos Naturales Renovables
Patio Pinel Torre No. 1
Apto. No. 405
Corregimiento de Santa Ana
PANAMA

GARCIA VILLALOBOS, Felix Alberto
Instituto Nacional de Recursos Naturales Renovables
Apdo. 2016
PANAMA

PAPUA NEW GUINEA/PAPUA NUEVA GUINEA/
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE

ANTRAM, Frank
TRAFFIC Oceania
P.O. Box R594
Royal Exchange
SYDNEY 2000
Australia/Australie

GENOLAGANI, John-Mark
National Crocodile Management Unit
Division of Nature Conservation
Department of Environment and Conservation
P.O. Box 6601
BOROKO, N.C.D.

KULA, Gaikovina (*)
Division of Nature Conservation
Department of Environment and Conservation
P.O. Box 6601
BOROKO, N.C.D.

PARAGUAY

AQUINO-SHUSTER, Aida Luz (*)
SHUSTER, Carl
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Edificio 14 de Mayo Piso 9.
14 de Mayo
c/ Paraguay Independiente
ASUNCION

MONGES, Carlos
Palacio de Justicia
Testanova y Roque Alonso Sajonia
ASUNCION

PERU/PEROU

ALVAREZ ROMERO, Emilio
Jr. Mariano Pacheco No. 612
Urbanización Santa Catalina
LA VICTORIA

UCEDA CASTILLO, Manuel (*)
Urbanización Maria Auxiliadora
Mza. H-4
SAN JUAN DE MIRAFLORES

PHILIPPINES/FILIPINAS

BALLESFIN, Alma R.
Department of Environment and Natural Resources
Ninoy Aquino Parks and Wildlife Nature Center
Quezon Avenue
QUEZON CITY

GARCIA, Evan
Embassy of the Philippines
TOKYO
Japan/Japón/Japon

MONSANTO, Lamberto
Philippine Consulate General
4th Floor, Taiwa Bldg
18-1 Akashi-machi
Chuo-ku
KOBE
Japan/Japón/Japon

SANTIAGO, Bartolome (*)
Chief, International Licenses Division
Bureau of Fisheries and Aquatic Resources
Department of Agriculture
Arcadia Building
860 Quezon Avenue
QUEZON CITY, METRO MANILLA 3008

POLAND/POLONIA/POLOGNE

DOBROWOLSKI, Kazimierz
Ministerstwo Ochrony Srodowiska Zasobów
(Ministry of Environment Protection
Natural Resources and Forestry)
Panstwowa Rada Ochrony Przyrody
(Nat. Council for Nature Conserv.)
Ul. Wawelska 52/54
00-922 WARSZAWA

KRZEMINSKI, Zygmunt (*)
Ministerstwo Ochrony Srodowiska Zasobów
(Ministry of Environment Protection
Natural Resources and Forestry)
Ul. Wawelska 52/54
00-922 WARSZAWA

PORTUGAL

CARVALHO, Maria de Lurdes
OLIVEIRA, Maria Elisa
RAMOS, Gracieta
VILA NOVA, Alberto (*)
Ministry of Environment
Rua da Lapa 73
PT-1200 LISBOA

RUSSIAN FEDERATION/FEDERACION DE RUSIA/FEDERATION DE RUSSIE

TVERITINOV, Sergey (*)
ul. Nezhdonovoy, 11
MOSCOW 103009

VINOKUROV, Ardalion
Institute of Nature Conservation
Znamenskoye-Sadki
MOSCOW M-628

SAINT LUCIA/SANTA LUCIA/SAINTE-LUCIE

JAMES, Brian (*)
Department of Forestry
Ministry of Agriculture
CASTRIES

WALTERS, Horace
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture
CASTRIES

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES/ SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS/ SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES

MORRIS, Kerwyn L. (*)
Ministry of Agriculture, Industry and Labour
Fisheries Division
KINGSTOWN

WEEKES, Nigel J.
Ministry of Agriculture, Industry and Labour
Forestry Division
KINGSTOWN

SENEGAL

DIOP, Oumar
SALL, Bocar Oumar (*)
Direction des eaux, forêts, chasses
et de la conservation des sols
Parc forestier de Hann
B.P. 1831
DAKAR

SEYDINA ISSA, Sylla
B.P. 5135
Point E
DAKAR-FANN

SEYCHELLES

COLLIE, John
JIVAN SHAH, Nirmal (*)
Department of Environment
Botanical Gardens
MAHE

SINGAPORE/SINGAPUR/SINGAPOUR

GIAM, Choo-Hoo (*)
LEONG, Hon-Keong
Primary Production Department
03-00 National Development Bldg
5 Maxwell Road
SINGAPORE 0106

SOUTH AFRICA/SUDAFRICA/AFRIQUE DU SUD

BARKHUIZEN, George F.
Orange Free State Nature and
Environmental Conservation
P.O. Box 517
BLOEMFONTEIN 9300

GROVE, Hermanus J.
Environmental Management
Department Environmental Affairs
P/Bag X447
PRETORIA 0001

HUGHES, George R.
Natal Parks Board
P.O. Box 662
PIETERMARITZBURG 3200

MULDER, Pieter F.S. (*)
Nature and Environmental Conservation
P/Bag X209
PRETORIA 0001

NEETHLING, Johan H.
Cape Nature and Environmental Conservation
P/Bag X9086
CAPE TOWN 8000

STEYN, Naude
Department of Foreign Affairs
Private Bag X152
PRETORIA

SPAIN/ESPANA/ESPAGNE

CLEMENTE MUÑOZ, Margarita Africa
Autoridad Científica Española
Jardín Botánico de Córdoba
Apartado 3048
E-14080 CORDOBA

COLOM, Luis
Modolell 64 Atco. 1º
E-08021 BARCELONE

GIMENEZ, Margarita
Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Aduanas
Guzman el Bueno, 137
E-28071 MADRID

GONZALEZ GARCIA, Luís Mariano
Instituto Nacional para la Conservación
de la Naturaleza (ICONA)
Gran Vía de San Francisco, 35
E-28071 MADRID

RUBIO, Javier (*)
VALIENTE, Paz
Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Subdirección General de Control,
Inspección y Normalización de Comercio Exterior
Paseo Castellana, 162 - planta 6ª
E-28071 MADRID

SUDAN/SOUDAN

ABDELRAHIM, Kamil Ibrahim (*)
ELOBEID, Ahmed Mohamed
Wildlife Conservation Forces
P.O. Box 336
KHARTOUM

SURINAME

BAAL, Ferdinand L.J. (*)
Nature Conservation Division
of the Suriname Forest Service
Cornelis Jongbawstr. 10
Postbox 436
PARAMARIBO

WERKHOVEN, Margaretha C.M.
Curator National Herbarium
Anton de Kom University of Suriname
Leysweg
Postbox 9212
PARAMARIBO

SWEDEN/SUECIA/SUEDE

BORGH, Birgitta
BORGH, Christer
GRANSBERG, Marianne
Environmental Protection Agency
S-171 85 SOLNA

JOHANSSON, Sven
MEHNERT, Ernst
Swedish Board of Agriculture
(Statens Jordbruksverk)
International Traffic
Veterinary Control
S-551 82 JOENKOEPIG

LÖV, Henrik (*)
Ministry of the Environment
S-103 33 STOCKHOLM

SWITZERLAND/SUIZA/SUISSE

ALTHAUS, Thomas
DOLLINGER, Peter (*)
Swiss Federal Veterinary Office
Schwarzenburgstrasse 161
3097 LIEBEFELD

VON ARX, Bertrand
Conservatoire et jardin botaniques
1, ch. de l'Impératrice
Case postale 60
1292 CHAMBESY

TANZANIA, UNITED REPUBLIC OF/
TANZANIA, REPUBLICA UNIDA DE/
TANZANIE, REPUBLIQUE-UNIE DE

MLAY, Constantius A. (*)
TUNGI, Julius
Wildlife Division
Ministry of Tourism, Natural
Resources and Environment
P.O. Box 1994
DAR ES SALAAM

NZARO, Eva
Embassy of Tanzania
TOKYO
Japan/Japón/Japon

SEVERRE, E.L.M.
TWCM Project
Wildlife Division
Ministry of Tourism, Natural
Resources and Environment
P.O. Box 1994
DAR ES SALAAM

THAILAND/TAILANDIA/THAILANDE

ANGSIRIJINDA, Boonlerd
KAEOKAMNERD, Watana
LAUPRASERT, Manop
THEPCHATREE, Prapat
Royal Thai Government
Wildlife Conservation Division
Royal Forest Department
Paholyothin Road
BANGKOK 10900

PONG, Leng-ee (*)
Ministry of Agriculture and Cooperatives
BANGKOK 10200

NA PATALUNG, Pisit
Wildlife Fund Thailand
251/88-90 Phaholyothin Road
Bangkhen
BANGKOK 10220

SATRUSAJANG, Thavatchai
Royal Thai Embassy
Shimazuyama House, 1F
15-5 Higashi-Gotanda 3-chome
Shinagawa-ku
TOKYO
Japan/Japón/Japon

THITIPRASERT, Wichar
Department of Agriculture
Chatujak
BANGKOK 10900

YOUNGPRAPAKORN, Charoon
YOUNGPRAPAKORN, Nitaya
Samutprakarn Crocodile Farm and Zoo
555 Taiban Road
SAMUTPRAKARN

TOGO

KEOULA, Yao
Direction de la protection et du contrôle
de l'exploitation de la flore
B.P. 355
LOME

TANGHANWAYE N'MO, Napo (*)
Direction des parcs nationaux, des
réserves de faune et de chasses
B.P. 355
LOME

TRINIDAD AND TOBAGO/TRINIDAD Y
TABAGO/TRINITE-ET-TOBAGO

AMOUR, Kirk
JAMES, Carol (*)
Wildlife Section
Forestry Division
Farm Road
ST. JOSEPH

TUNISIA/TUNEZ/TUNISIE

BEL HADJ KACEM, Slaheddine
CHAKROUN, Mohamed Larbi (*)
Direction générale des forêts
30, rue Alain Savary
TUNIS

UNITED STATES OF AMERICA/
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA/
ETATS-UNIS D'AMERIQUE

ANCONA, Douglas
US Embassy
10-5, Akasaka 1-chome
Minato-ku
TOKYO 107
Japan/Japón/Japon

BESADNY, Carroll D.

CROWE, Douglas
USDOJ, FWS
WASHINGTON, DC 20240

DANE, Charlie
MACBRYDE, Bruce
U.S. Fish and Wildlife Service
Office of Scientific Authority
725 ARL SQR
WASHINGTON, DC 20240

ESPINOZA, Ed

FOSTER, Nancy
FOX, William
HAYES, Margaret
National Oceanic and Atmospheric Adm./NMFS
1335 E-W Hwy
SILVER SPRING, MD 20910

JONES, Marshall
LAZAROWITZ, Art
LIEBERMAN, Sue
STANSELL, Kenneth Benton
U.S. Fish and Wildlife Service
4034 N. Stuart St
ARLINGTON, VA 22207

MCCALLUM, James
H2-545 Ford Office Building
U.S. House of Representatives
WASHINGTON, DC 20814

MELIUS, Tom
46215 Riverland Pl.
STERLING, VA 22170

MORGENWECK, Ralph

SMITH, Jerry
U.S. Fish and Wildlife Service
Division of Law Enforcement
P.O. Box 3247
ARLINGTON, VA 22203-3247

SMITH, Michael

STEFAN, Adrienne
OES/EHC, Rm 4325
Department of State
WASHINGTON, DC 20007

STEVENS, Beth

THOMPSON, Don
632 Basin Way
ARNOLD, MD 21012

TURNER, John (*)
4201 Beachway Dr
FALLS CHURCH, VA 22041

YOUNG, Mike

UGANDA/OUGANDA

OKUA, J.M. (*)
Game Department
P.O. Box 4
ENTEbbe

SEBAGEREKA, Sam (*)
Ministry for Tourism, Wildlife and Antiquities
KAMPALA

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND/REINO UNIDO DE GRAN
BRETANA E IRLANDA DEL NORTE/
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD

BALDRY, Tony
CORY, Graham
Department of the Environment
Room N15/03
Marsham St
LONDON SW1P 3EB

CHEUNG, Man Kwong
JOHNSON, Eric Andrew
LAU, Sin Pang
Agriculture & Fisheries Department
Canton Road
Government Offices
393 Canton Road
12th Floor
Kowloon
HONG KONG

DOUGHERTY, Nigel
Eledrive Trust
360 Green Lane
CHERTSEY

FORD, Michael J.
MORGAN, David H.W.
International Branch
Joint Nature Conservation Committee
Monkstone House
City Road
PETERBOROUGH PE1 1JY

MCGOUGH, Noel
Conservation Unit
Ecos
The Herbarium
Royal Botanic Gardens
Kew
RICHMOND, SURREY TW9 3AB

MUCHMORE, Ian Gregory
Department of the Environment
Room 8/13
Tollgate House
Houlton Street
BRISTOL BS2 9DJ

NASH, Marcia
Department of Environment
Information Directorate
Room P1/167
Marsham St
LONDON SW1P 3EB

SHARP, Robin (*)
Department of the Environment
Room N19/19
Marsham St
LONDON SW1P 3EB

SMITH, Simon John Meredith
British Embassy
N° 1 Khiban-cho
TOKYO 102
Japan/Japón/Japon

WARR, Martyn
Environment, Science & Energy Dept
FCO
King Charles St
LONDON SW1A 2AH

URUGUAY

GIRO PINTOS, Alfredo (*)
Embajada de la República Oriental del Uruguay
en Japón
38 Kowa International Building
Room 908
4-12-24, Nishi Azabu
Minato-ku
TOKYO 106
Japan/Japón/Japon

VANUATU

BANI, Ernest (*)
Environment Unit
Ministry of Natural Resources
Private Mail Bag 007
PORT VILA

MCCANN, Catherine
Department of Agriculture
Livestock and Horticulture
Private Mail Bag 40
PORT VILA

VENEZUELA

COSTANTE, Nadeska
Ministerio de Relaciones Exteriores
CARACAS 1010

PEÑA RICCI, Oswald
RAMIREZ MAUJARRES, Sulenma (*)
M.A.R.N.R.-Seforven
Torre Sur Piso 22
C.S.B. El Silencio
CARACAS

QUERO, Mirna
SISO TABARE, Efraín
Edificio Camejo
Entrada Oeste, nivel mezzanina
Centro Simón Bolívar
CARACAS 1010

ZAMBIA/ZAMBIE

CARTER, Nick
c/o National Parks and Wildlife Service
P.O. Box 31500
LUSAKA

MULAPESI, Grace M. (*)
Ministry of Tourism
P.O. Box 30575
LUSAKA

MUMBA, Norbert
National Parks and Wildlife Service
Species Protection Department
Private Bag 1
CHILANGA

MUNGOMA, Lucy
Embassy of Zambia
3-12-9 Kami-Osaki
Shinagawa-ku
TOKYO 141
Japan/Japón/Japon

MWANACHONGO, J.M.
National Parks and Wildlife Service
Ministry of Legal Affairs
Private Bag 1
CHILANGA

MWENYA, Ackim N.
National Parks and Wildlife Service
Private Bag 1
CHILANGA

MWIMA, Henry
The Conservation Division of the Department
of National Parks and Wildlife Service
Private Bag 1
CHILANGA

ZIMBABWE

DUBE, S.
MUTUNHU, Tenpai
Embassy of Zimbabwe
5-9-10 Shirogane Dai
TOKYO
Japan/Japón/Japon

HUTTON, Jonathan
P.O. Box 690
Highlands
HARARE

MAKOMBE, Willas Muchemwa
MARTIN, Rowan B.
MUNDY, Peter
NDUKU, Willie Kusezweni (*)
PANGETTI, George
Department of National Parks and
Wild Life Management
P.O. Box 8365
Causeway
HARARE

MULLER, Thomas
National Herbarium and Botanic Garden
P.O. Box 8100
HARARE

MURPHREE, Marshall
University of Zimbabwe
Centre for Applied Social Sciences
P.O. Box MP 167
Mount Pleasant
HARARE